ЗОРЯ ГАЛИЦКА.

ЛЬВÔВЪ. СУБОТА Ч. 98. дня 26 Листоп. (8 Студня) 1849.

Выходитъ що Середы и Суботы. Цѣна для одбирающихъ въ Редакціи: чвертьрочна 1 рень. 15 кр. ср.; пôврочна 2 рень. 30 кр. ср.; черезъ почты: чвертьрочна 1 рень. 35 кр. ср.; пôврочна 3 рень. 10 кр. срб.

Съ днемъ 20. Стꙋдна с. р. по нашомꙋ, а 1. Сѣчня 1850 по латиньскомꙋ мѣсацесловꙋ зачинаеся першое чвертьроче 1850 года на предплатꙋ „Зори Галицкои." Предплата такъ якъ доси выноситъ для ôдбирающихъ на почтахъ на половинꙋ рокꙋ 3 зр. 10 кр. срб., на чвертьрокꙋ 1 зр. 35 кр. срб.; для ôдбирающихъ въ Редакціи на пôврокꙋ 2 зр. 30 кр. срб. на чвертьрокꙋ 1 зр. 15 кр. срб.

Почтенныхъ предплатителей, которіи „Зорю" черезъ почтꙋ отримꙋютъ, если перервы въ ôдбиранью дôзнати не хотатъ, красно просимо, абы квотꙋ пренꙋмераційнꙋ въ листахъ нефранкованыхъ (неоплачꙋваныхъ) пôдъ адресою; „До Редакціи Зори Галицкои вô Львовѣ, грошй пренꙋмераційни (Zeitungs-Pränumerationsgeld)" вчасне надôслали.

На настꙋпающій Понедѣлокъ о 4½ годинѣ зъ полꙋдня запрашаютса ЧЧ. Члены на засѣданіе Головнои Рады.

Дôсталисьмо изъ Унгвара два дописы, которіи тутъ въ цѣлости умѣщаемъ.

Дня 30 Листоп. Недѣля 25. по Сошествію св. Дꙋха, или по численью нашомъ греческомъ день 12го Листоп. есть для народія рꙋского праздникъ вѣчного знаменованія. — Оуничтоженное, и весьма потꙋпленное бꙋло доси народіе рꙋское въ краинѣ Оугорской такъ, же никомꙋ не бꙋло возможна себе за рꙋсина исповѣдати; но слава владѣющомꙋ, и крѣпкою своею силою побѣдившомꙋ своя сꙋпростати Домꙋ Австрійскомꙋ разореніи оуже сꙋть столпы враждꙋющихъ оумысловъ, которіи противлали са розвитью и оуспѣхови нашои рꙋскои народности, — и заложеное есть твердое основаніе, на нимъ же она къ своемꙋ процвитанью приспособлати и исправлатиса може. Тое основаніе есть оустава или конститꙋціа про державꙋ Австрійскꙋ 4. Марта 1849 выдана, котора вышепоманꙋтого дна здѣ въ Оунгварѣ торжественно оголошенна бꙋла. Приготовленіа къ пристойномꙋ извѣщенью ей черезъ благородного Госп. Адолфа Добраньского, здѣшного ц. референта въ согласію съ пребꙋвающимъ тꙋтъ Госп. Єнераломъ Біанхи дꙋже изbранно оустроенніи бꙋли. Прешедшого вечера весь городъ свѣщами въ оболицѣхъ горащими освѣтленый бꙋвъ, а слѣдꙋющого дна еще посредѣ каменныхъ стѣнъ сꙋщого здѣ семи-

нарского института оусталеніи пушки громогласно возвѣщовали важное знаменованіе торжественного того дня. Зрана о 9 годинѣ въ дворѣ столичного дому собралися пришедшіи изъ селъ окружныхъ высланники съ своими священниками підъ развѣяніемъ прекрасно приготовленныхъ державныхъ и народныхъ заставовъ, и при пѣнію въ руским языцѣ: „Боже Францѣшка Іосифа“ и проч., и по скінченомъ пределовью, держанимъ въ нѣмецкомъ языцѣ благ. Госп. Мелгоферомъ канцелларномъ оуправителемъ, вступивъ на приготовленну казательницу выше реченый Госп. Адолфъ Добряньскій, и оумѣло произреклши къ присутствующимъ Руснимъ въ собственномъ ихъ языцѣ, называющи ихъ „любиміи брата!“ представивъ имъ въ весьма важномъ своимъ предложенью бувшое нещасливое состояніе Руснинôвъ и нещастье отечества нашого, и нинѣшное благопріятное время, въ котромъ волѣзненніи раны всей державы, заданіи непризрѣностью одинственныхъ народôвъ, высочайшый императорскій промыслъ загоити намѣрае. — Такъ возрушенним серцамъ була потому внимально прочитана конституціа выше помянутимъ Гос. Адолфомъ Добряньскомъ въ руским языцѣ. По томуже слѣдувало прочитанье ей въ языцѣ мадярскомъ Госп. Андреіомъ Оросомъ, столичнимъ Вѣце-Гешпаномъ. Сей бувъ первый случай, въ которомъ языкъ нашъ рускій діпломатическую повагу и преимущество въ здѣшнôмъ домѣ столичномъ получивъ; хотай не стало ся то весьма оудобно; бо були тутъ никоторіи изъ Оугринъ, що на противо духа прочитаного закона пожадали, дабы съ потупленьемъ находящого ся тутъ множайшого народства руского первіе въ мадярским языцѣ прочитана була оустава державна, и токмо сильному выступленью Гос. Адолфа Добряньского дяковати можь, же по смыслу закона первіе въ рускомъ языцѣ извѣщена була. По совершенномъ ôдчитанью конституціи изъ дому столичного все собранье и начальство военное и мірское совокупно въ катедральну епіскопску церковъ войшло. Тутъ соборнаа св: літургіа священнодѣйствующими катедральними крилошанами за предначальствомъ Всеч Прото-ерея Госп. Ивана Чурговича при велелѣпномъ пѣнію и прошибающихъ ся громôвъ изъ пушок оударенныхъ торжественно въ совокупленью благодарного пѣніа „Тебе Бога хвалимъ“ за благо и долгоденьствіе Всемилостивѣйшого Кесаря и Царя нашого Францѣшка Іосифа ôтправленна була. Потому Всеч. Госп. Антонъ Чопей, оучитель св. богословіа при случаю тогожде дня державъ церковную бесѣду, въ котрой отвѣтно величеству и намѣренью праздника източковавъ повинности, которіи хоронити подобаетъ съ ôдношеньемъ до народности руской и оувѣщовавъ, чимъ стеречи ся ôдъ нещасливыхъ приключеній, въ нихже народы оугибати и пропадати звыкли. Сіе торжество заключила въ домѣ столичномъ для сто осôбъ опредѣленна и свѣтло приготовленна гостина. Даждь Господи Всемилостивѣйшому Монарсѣ нашому щасливое царствованье, и непоколибимый престолъ! да возваный для одноровного благополучья своихъ народôвъ законъ въ ожидаемый оуспѣхъ приведетъ, даждь помощи и силу Твою трудолюбивымъ мужамъ, що о народности рускôй искренно промышляютъ, да попеченья своего обылный плôдъ получити измогутъ! А. Л.

Голосъ орла въ стихахъ Юліана Вылчковского кликнувшого до льва руского: „Не згине рôдъ рускій!“ дня 25. Листоп. къ намъ до Оунгвара доспѣвъ и сотворивъ намъ великое торжество; въ сей бо день праздникôвъ праздникъ свѣтло торжествовала оугорскаа Карпато-Русь; по прочитанью бо конституціи радующися щасливим царствомъ Францѣшка Іосифа одержалисьмо великую благодать приверненой намъ народности, которую получити оуже не надѣялисьмося.

Въ навечерїе торжественного сего дня освѣтило величественное освѣтленїе мѣста и озвавшїи ся досвѣта громы выстрѣлôвъ пушковыхъ тотъ народный праздникъ, а веселїе и сердечное всѣхъ задоволенїе можь было читати въ лицахъ всѣхъ приствствующихъ. По прочитаню конституцїи а именно по оголошеню красно выробленой, а еще красше произреченной мовы Госп. Адолфа Добраньского здѣшного рефента на сїе торжество со своими парохами соседшый ся народъ громогласное воскликнувъ „многая лѣта,“ а потому единокождый благодарно вознѣслъ въ катедральной руской церквѣ искренныи молбы до Всевышнаго, где пôдчасъ соборнои служби Божои, а именно пѣнїя „Тебе Бога хвалимъ“ и тропаря „Спаси Господи люди твоя“ сими словами „побѣды благовѣрному Императору нашому на супротивная даруй“ безъ различїя вѣроисповѣданїя и народностей присутствующїй народъ радостно восхищенный, и бесѣдовъ Всеч. Антонїя Чопей оучителя св. Богословїя возбудженный по скôнченю службы Божои молитву знова сердечнимъ велегласнимъ „Многая лѣта“ совершивъ.

Пôдчасъ обѣда предводящихъ семy торжеству, народъ рускїй пôдъ своею народною синожовтою хоругвою оуставленною попри чорножовтôй Австрїйской весело забавлявся, и внутренное чувствїе оказувалося на веселимъ лици кождого; мы бо по явномъ „Зори Галицкои“ въ Ч. 90 изъясненью ôдъ 1457 року якбы смертельнымъ сномъ оумореннї теперь пробудилися, а такъ въ великїй сей день нового нашого рождества празникъ торжествуемъ.

Но однакожъ хотай ôдродженїи все еще недужнї мовы въ детиначимъ зôстаемо везенлїю; во въ округахъ Кошиць, Пряшôвъ, и Оунгварь не много числимо членôвъ желаючихъ занятися народною справою; лишь всѣ совокупно Русини славимъ и радуемся нашимъ Добраньскимъ, которого трудамъ дякувати маемъ, же такъ красное, а що больше же на нашôй сторонѣ и по нашимъ обрядку держало ся сїе торжество. Лишь надѣемся, же и народныхъ дѣлателей намъ зъ часомъ не забракне, и же поволи и языкъ нашъ взнесеся; понеже клерь нашъ вже розказъ дôставъ, къ всякои верхности въ рускимъ языцѣ писати, и конснсторь мѣсто оугорскимъ, рускимъ языкомъ дѣйствовати буде. Нашъ Архїерей Всеч. Чурговичь яко директорь гїмназїи о языцѣ рускимъ буде мавъ ревное попеченїе, а найбôльше оукрѣпитъ насъ примѣръ братей нашихъ Галичо-рускихъ.

А що мы не зможемъ, поможе намъ Богъ!

Н. Н.

— Въ день 2го Студня. Славянская коммїсїя созвана В. Министерствомъ до оуложенья правничо-политического назвословїя для славяньскихъ нарѣчей дѣйствїе свое оуже закôнчила. Словарь оуже оупорядкованый ôтданый зôставъ выдѣлови пребуваючихъ оу Вѣдни членôвъ тойже коммїсїи, котрï пôдъ предсѣдателствомъ нашого Высокопочтен. совѣт. мин. Госп. Шашкевича свои засѣданїя продовжати и дѣло цѣле до печатанья приспособляти и выдавати буде. На однôмъ изъ общихъ засѣданïй минувшого Жовтня нараджалася коммїсїя надъ способомъ изданїя словаря того юридического. — Голосы роздѣлилися по секцïяхъ. Декотрï секцïи (межи тыми и наша руская) видячи великую потребу правничо политического Словаря для новозаводимыхъ оурядôвъ, котрï по большой части въ народныхъ языкахъ дѣйствовати мають, желали изданїя якъ найскоршого словаря сукромого для своихъ нарѣчей, закимъ приступится до выданья общого всѣхъ славяньскихъ нарѣчей словарь. — Однакже всѣ члены згодилися на тое, що желають собѣ заразъ пôсля изданїя сукромого по нарѣчïямъ общïй всѣхъ языкôвъ славяньскихъ въ купѣ. Секцïи южныхъ Славянъ не хотѣли

припустити изданія скромыхъ, только одно обще для всѣхъ Славянъ, застерегаючи собѣ, що если бы в. Министерство не призволило загального такого изданія — то они яко южныи Славяне въ купѣ обытающи хотятъ мати словарь спольный въ трохъ нарѣчіяхъ югословеньскихъ: Сербскомъ, Хорватскомъ и Краинско-иллирскомъ. — Такъ тіи желанія коммиссіи предложенй зостали В. Министерству правосудія, котре склонилось совсѣмъ до желаній Славянъ и обѣцяло выдати насамыйпередъ словарь по чески, по руски и по польски — але разомъ и во всѣхъ нарѣчіяхъ въ большомъ форматѣ въ столпцяхъ, котрй такъ слѣдовати будутъ: Нѣмецкій текстъ, ческій, польскій, рускій, сербскій, хорватскій и краинско-иллирскій. — Сукромй словарѣ выйдутъ въ первыхъ мѣсяцахъ будущого года. И такъ Русини будутъ мати первый словарь нѣмецко-рускій накладомъ Правительства изданый.

На обще желаніе членовъ словенской коммісіи собрали ся всѣ еще разъ на прощальную вечерницю дня 29го Листоп. т. р. — При той дружеской забавѣ спѣвало чотырохъ Словенцѣвъ прекрасно выучеными голосами такъ народніи свои яко и оутворы своихъ поетовъ. — Але и Русини не дали ся въ томъ дѣлѣ выпередити. — Высокопочтенный нашъ Г. Др. Литвиновичь, парохъ рускій при церквѣ св. Варвары привѣвъ своихъ спѣваковъ, т. е. оученниковъ тутейшои Гімназіи и оуниверситета, котрыхъ Его Высокопревосход. Госп. Епископъ Перемыскій для спѣву церковного тутъ оудержує... котрй добраными голосами нашй прекраснй спѣванки съ общимъ оудоволеніемъ Славянъ, при тоастахъ за нашъ по толь лѣтахъ оугнетенія одрождающійся народъ рускій выспѣвовали. — Особливо подобавася пѣсня тутъ прилучена, по содержанію своему, яко и для красного напѣву, такъ що на обще желанье два кроть повтарана была. — Она есть оутворомъ нашого ревнительного Русина Др. Литвиновича оумысне оуложена для рускихъ молодцѣвъ — и зычити бы належало, щобъ всюди розширена была, абы молодѣжь наша собѣ въ ней любовала, и повнїи правды слова въ ней содержимй до сердца собѣ брала и имъ послѣдовала. — Для того прошу о оумѣщенье ей въ Вашой „Зорѣ." — Спѣвався на знакому нуту пѣсни

„Разстаться мнѣ съ тобой непремѣнно,
Мнѣ честь претитъ съ тобою жить."

Рускій Молодецъ.

Я щасный — руску матерь маю,
И ревный Русинъ мой отецъ;
Я тымъ надъ все ся величаю,
Щомъ щиро-рускій молодецъ.

До рускои пѣсни въ моей груди
Ажъ скаче серденько мое;
Для рускои славы мои труды,
Для рускои вѣры сердце бье.

Сли дасть ми Богъ небесну вѣру,
Голосити рускимъ дѣтемъ;
Серца ихъ по Христа примѣру,
Розъярю милости огнемъ.

А сли бы Богъ давъ колись въ руки
Справедливости ми вагу,
За правду, законъ — безъ розлуки,
Вразъ съ житьемъ моимъ полагу.

Житья дорогую былину
Плекати оумомъ я готовъ;
За руского житья годину,
Зъ моего седца давъбымъ кровъ.

А сли бы голосъ славы звенный
Закликавъ ити на врага;
Полечу во брань на громъ огненный
За вѣру, Австрію, Царя.

Выдаватель и одповѣдательный Редакторъ А. ПАВЕНЦКІЙ. Типомъ М. Порембы.

Изъ моего сердца дабъ